



8.574148

DDD

COMPLETE
PIANO
MUSIC



VOLUME
56

FRANZ LISZT

Préludes et Harmonies poétiques et religieuses

Roman Kosyakov, Piano



Franz Liszt (1811–1886) Préludes et Harmonies poétiques et religieuses, S171d

Born at Raiding, in Hungary, in 1811, the son of Ádám Liszt, a steward in the service of Haydn's former patrons, the Esterházy princes, Franz Liszt had early encouragement from members of the Hungarian nobility, allowing him in 1822 to go to Vienna for lessons with Czerny and a famous meeting with Beethoven. From there he moved to Paris, where Cherubini refused him admission to the Conservatoire, as a foreigner. Nevertheless he was able to impress audiences by his performance, now supported by the Erard family, piano manufacturers whose wares he was able to advertise in the concert tours on which he embarked. In 1827 Ádám Liszt died, and Franz Liszt was now joined again by his mother in Paris, while using his time to teach, to read and benefit from the intellectual society with which he came into contact. His interest in virtuoso performance was renewed when he heard the great violinist Paganini, whose technical accomplishments he now set out to emulate as a pianist.

The years that followed brought a series of compositions, including transcriptions of songs and operatic fantasies, part of the stock-in-trade of a virtuoso. Liszt's relationship with a married woman, the Comtesse Marie d'Agoult, led to his departure from Paris for years of travel abroad, first to Switzerland, then back to Paris, before leaving for Italy, Vienna and Hungary. By 1844 his relationship with his mistress, the mother of his three children, was at an end, but his concert activities continued until 1847, the year in which his association began with Carolyne zu Sayn-Wittgenstein, a Polish heiress, the estranged wife of a Russian prince. The following year he settled with her in Weimar, the city of Goethe, appointed Kapellmeister Extraordinary and turning his attention now to the development of a newer form of orchestral music, the symphonic poem, and, as always, to the revision and publication of earlier compositions. It was not until 1859 that he resigned his position, disappointed by public reaction to the new music.

Liszt remained in Weimar until 1861, when, at the age of 50, he moved to Rome, following Princess Carolyne,

who had settled there a year earlier. Divorce and annulment seemed to have opened the way to their marriage, but they now continued to live in separate apartments in the city. Liszt eventually took minor orders and developed a pattern of life that divided his time between Weimar, where he imparted advice to a younger generation, Rome, where he was able to pursue his religious interests, and Pest, where he returned now as a national hero. He died in 1886 in Bayreuth, where his daughter Cosima, widow of Richard Wagner, lived, concerned with the continued propagation of her husband's music.

Old age brought Liszt various difficulties. In June 1881, at the Hofgärtnerei, his later base in Weimar, he suffered a bad fall, an event that brought a necessary period of recuperation. At the same time his eyesight was growing worse and his general health was not good. In Rome he now took up residence in the Hotel Aribert, rather than at the less convenient Villa d'Este at Tivoli. Nevertheless he continued to travel widely, fulfilling obligations in Hungary and Weimar, and throughout Europe, teaching his many pupils and attending concert after concert, many in his honour. Difficulties arose with accusations of antisemitism, the result of Princess Carolyne's unauthorised additions to Liszt's earlier book on Hungarian music, *Des Bohémiens et leur musique en Hongrie* ('Of the Gypsies and Their Music in Hungary') re-issued in 1881, and her attempts to interfere with Liszt's visits to Hungary. Other problems arose among some of his pupils, while Wagner's death in 1883 found him excluded for some time from the company of the grieving widow, Liszt's daughter Cosima.

From his father, who had earlier tried his vocation to the priesthood, Liszt too had strong religious convictions, in spite of the secular diversions that distracted him. The former he was able finally to realise when he took minor orders during the last period of his life in Rome. The latter, nevertheless, were irresistible, witnessed by an early liaison in Paris, which came to nothing, and his association with Countess Marie d'Agoult and then with

Princess Carolyne zu Sayn-Wittgenstein, both blue stockings, the liaisons with whom brought no ultimate satisfaction. As a young man in Paris, particularly after the death of his father in 1827, Liszt was able not only to develop his ambitions as a pianist, but also to develop other interests in the very active literary and cultural circles of the time.

Influenced by leading figures in French Romanticism, Liszt found particular inspiration in the work of the poet and writer Alphonse de Lamartine, born into a French royalist family, but himself a champion of the working classes. Lamartine became a member of the French Academy in 1829 and the following year published his *Harmonies poétiques et religieuses*. Liszt's interest in a work that appealed to him on various levels was reflected by a work of the same title, written in 1833–34, to be published in 1835 in the *Gazette musicale de Paris* in June with a dedication to Lamartine. In 1840 Liszt had set a poem by Lamartine under the title *Prière d'un enfant à son réveil* ('Prayer of a Child at Waking'), its opening lines of personal resonance ('Ô père qu'adore mon père!') This was to be included in the later *Harmonies poétiques et religieuses*. Preceding this collection was a set of eight pieces, the title extended as *Préludes et Harmonies poétiques et religieuses*. This collection is found in Liszt's *Tasso Sketchbook*, pieces preserved in the Goethe- und Schiller-Archiv in Weimar. The sketchbook contains early versions of the symphonic poem *Tasso*, from which the sketchbook conveniently takes its name.¹ The eight piano pieces, in a collection dedicated to Lamartine, were written largely during Liszt's busy years from 1845, during which he travelled widely, giving recital after recital, his association with Marie d'Agoult at a definite end with her emergence once more into Paris society and, in 1846, the publication of her *roman-à-clef*, *Nélida*, an overt attack on Liszt. The first piece is dated 16 November 1845, written in Nancy and suggesting elements of Liszt's future *Bénédiction de Dieu dans la solitude*. Dated 20 November, the second piece has the title *Langueur?*, an increasingly passionate

C minor movement, the question mark of the title the composer's choice. The third piece is dated 4 December 1845, followed by *Dernière illusion*, which Liszt additionally christened *Ballade?*, presumably thinking better of this ancillary pencilled designation at some point. The fifth piece is dated 6 December 1845, the sixth has the title *Attente*, followed by a seventh, *Alternative*, suggesting *Liebesträume, No. 2*, the precise 'alternative' not specified. The final sketch, an eight-bar *andante*, is apparently dedicated to 'M.K.' (Marie Kalgis, a Polish figure of some importance in European cultural life, estranged from her husband).

In 1833–34 Liszt wrote a single movement dedicated to Lamartine, under the title *Harmonies poétiques et religieuses*, a work that was to reappear as *De profundis* and as *Pensées des morts* ('Thoughts of the Dead'). Thirty years later Liszt wrote his *Deux Légendes*, based on events recorded in the life of St Francis of Assisi and of St Francis of Paola, orchestral works that he arranged for piano. The second of these, *St François de Paule marchant sur les flots* ('St Francis of Paola Walking on the Waves') has its immediate origin in a picture, owned by Liszt, the work of the Nazarene painter Eduard von Steinle. The legend depicted records the crossing of the Straits of Messina by St Francis of Paola, with his cloak as a sail, after the refusal of a boatman to ferry him across. St Francis, a later follower of St Francis of Assisi, was a founder of the Order of Minims, the title the choice of Pope Alexander VI. The waves in Liszt's version of the tale show a degree of growing turbulence, calmed by the saint.

The *March in C sharp minor 'Prozinsky Fragment'* is an unfinished draft, found in the *Tasso Sketchbook*.

The *Klavierstück in D flat, S189b* is a short piece, similar in length and nature to the final seven tracks of the present recording, a series of *Album-Leaves*, musical *cartes de visite*, principally dating from the 1840s, something of their origin or place in Liszt's catalogue indicated in descriptive titles.

Keith Anderson

¹ q.v. Rena Charnin-Mueller: *Studia Musicologica Academiae Scientiarum Hungaricae* (1986) (passim)



Roman Kosyakov

Roman Kosyakov was born into a musical family. He graduated from the Central Music School in Moscow where he studied with Farida Nurizade in 2012, and the Tchaikovsky Moscow Conservatory where he was under the tutelage of Vladimir Ovchinnikov in 2017. Since September 2017 he has studied at the Royal Birmingham Conservatoire on a full scholarship with Pascal Nemirovski. In 2018 Kosyakov won the prestigious Hastings International Piano Concerto Competition, and was also awarded the competition's Orchestra Prize for his performance of Tchaikovsky's *Piano Concerto No. 1* with the Royal Philharmonic Orchestra. In January 2019 Kosyakov received the Royal Birmingham Conservatoire – Musicians' Company Silver Medal, and subsequently became a member of the Musicians' Company's Yeomen (Young Artists) Programme, through which he was invited to represent and launch the 2019 Hastings International Piano Concerto Competition at the House of Commons in London. Kosyakov is a recipient of awards and scholarships from the Denis Matthews Memorial Trust Fund and Drake Calleja Trust, and is a Kirkman Concert Society artist. As part of the Fitzroy Piano Quartet, he won the Royal Over-Seas League Annual Music Competition (strings ensemble category) in January 2020. This release marks his recording debut.

Franz Liszt (1811–1886)

Préludes et Harmonies poétiques et religieuses, S171d

Franz Liszt wurde 1811 im ungarischen Raiding geboren. Sein Vater Ádám war Amtmann im Dienste der Fürstenfamilie Esterházy, deren Kapellmeister Joseph Haydn einst gewesen war. Schon früh wurde Franz vom ungarischen Adel gefördert, so dass er 1822 in Wien bei Carl Czerny Unterricht nehmen konnte. Damals kam es auch zu der berühmten Begegnung mit Beethoven. Von Wien ging Liszt nach Paris. Luigi Cherubini verweigerte ihm, dem Ausländer, zwar die Zulassung zum Conservatoire; gleichwohl konnte der Jüngling das Publikum mit seinen Darbietungen beeindrucken. Unterstützt wurde er jetzt durch die Klavierbauer-Familie

Érard, für deren Produkte er bei seinen Konzerttourneen Werbung machte. 1827 starb der Vater, worauf seine Mutter nach Paris kam. Franz Liszt unterrichtete, studierte und profitierte von den intellektuellen Kreisen, mit denen er in der Seine-Metropole Kontakte pflegte. Ein neues Interesse am virtuellen Klavierspiel entstand, als er den großen Geiger Nicolo Paganini hörte, dessen technische Fertigkeiten er nun nachzuahmen begann.

In den nächsten Jahren schuf Franz Liszt als Teil seines virtuellen Arbeitsmaterials zahlreiche Kompositionen – darunter auch Lieder und Opernfantasien. Seine Beziehung zu der verheirateten Comtesse Marie

d'Agoult veranlasste ihn, Paris für einige Jahre den Rücken zu kehren. Er lebte zunächst in der Schweiz, kam dann nach Paris zurück, um endlich nach Italien, Wien und Ungarn zu reisen. 1844 endete die Beziehung zu seiner Geliebten und Mutter seiner drei Kinder. Seine Konzertkarriere dauerte noch bis 1847: In diesem Jahr begann sein Verhältnis mit der polnischen Fürstin Carolyne zu Sayn-Wittgenstein, die sich 1848 mit Liszt in der Goethe-Stadt Weimar niederließ, wo dieser zum »Kapellmeister in außerordentlichen Diensten« ernannt wurde. Hier beschäftigte sich Franz Liszt nun mit einer neuen Form der Orchestermusik, der Symphonischen Dichtung; außerdem widmete er sich, wie üblich, der Revision und Publikation früherer Werke. Enttäuscht von der Reaktion des Publikums auf die neue Musik, trat Liszt 1859 von seinem Kapellmeisteramt zurück.

1861 ging der inzwischen fünfzigjährige Franz Liszt nach Rom, wo Fürstin Carolyne bereits seit dem Vorjahr lebte. Nach erfolgter Scheidung und Annullierung schien der Weg zur Eheschließung offen, doch beide lebten fortan in getrennten Wohnungen. Liszt empfing schließlich die niederen Weihen und lebte abwechselnd in Weimar, wo er jüngere Künstlergenerationen unterrichtete, in Rom, wo er seinen geistlichen Interessen nachging, und in Pest, das ihn als Nationalhelden feierte. Er starb 1886 in Bayreuth, wo seine Tochter Cosima residierte und damit beschäftigt war, die Musik ihres drei Jahre früher verstorbenen Ehemannes Richard Wagner zu verbreiten.

Die letzten Lebensjahre waren für Liszt von mancherlei Beschwerden begleitet. Im Juni 1881 erlitt er in seinem neuen Weimarer Domizil, der Hofgärtnerei, einen schweren Sturz, der eine beträchtliche Genesungszeit nach sich zog. Zudem wurde sein Augenlicht schwächer, und auch der allgemeine Gesundheitszustand ließ zu wünschen übrig. Die Villa d'Este in Tivoli wurde ihm zu unbequem, weshalb er sie mit dem römischen Hotel Aribert vertauschte. Dessen ungeachtet unternahm er nach wie vor weite Reisen, um seinen Verpflichtungen in Ungarn, Weimar und anderen europäischen Städten nachzukommen. Daneben unterrichtete er seine vielen Schüler, und er besuchte zahlreiche Konzerte, von denen ein großer Teil zu seinen Ehren gegeben wurde. Weitere

Schwierigkeiten ergaben sich, als man ihn des Antisemitismus bezichtigte; Dieser Vorwurf resultierte aus den unautorisierten Ergänzungen, die Fürstin Carolyne 1881 bei der Neuauflage seines Buches über *Die Zigeuner und ihre Musik in Ungarn* angebracht hatte, sowie aus den Versuchen Ihrer Durchlaucht, dem ehemaligen Lebensgefährten die Aufenthalte in Ungarn zu vergällen. Ferner kam es im Kreise der Schüler zu Problemen, und nach Richard Wagners Tod im Jahre 1883 sah er sich für einige Zeit von der Gesellschaft der trauernden Witwe Cosima ausgeschlossen.

Ádám Liszt, der sich in jungen Jahren selbst zum Priester berufen gesehen hatte, übermachte seinem Sohn eine starke religiöse Überzeugung – was freilich nicht ausschloss, dass dieser sich durch weltliche Zerstreuung davon ablenken ließ. Seinen Glauben konnte er schließlich während der letzten Lebensjahre befestigen, als er in Rom die niederen Weihen empfing. Dass die Zerstreuungen unwiderstehlich gewesen waren, zeigten nach einer frühen, gescheiterten Liaison in Paris die Beziehungen zu den Blaustrümpfen Marie d'Agoult und Carolyne zu Sayn-Wittgenstein, die ihm keine wirkliche Zufriedenheit geben konnten.

Wie bereits angedeutet, konnte Franz Liszt nach dem Tode seines Vaters nicht nur seine pianistischen Ambitionen verwirklichen, sondern in den sehr rührigen literarischen und kulturellen Pariser Kreisen weitergehende Interessen entwickeln. So fand er unter dem Einfluss führender französischer Romantiker eine besondere Anregung in den Werken des Dichters und Schriftstellers Alphonse de Lamartine (1790-1869), der – obwohl er einer königstreuen Familie entstammte – ein Liebling der französischen Arbeiterklasse wurde. Nachdem ihn die *Académie française* 1829 zu ihrem Mitglied gewählt hatte, veröffentlichte er im folgenden Jahr seine *Harmonies poétiques et religieuses*, von denen sich Franz Liszt aus verschiedensten Gründen angezogen fühlte. 1833 komponierte er ein Klavierstück gleichen Namens, das er 1834 revidierte und im Juni 1835 in der *Gazette musicale de Paris* mit einer Widmung an Lamartine publizieren ließ.

1840 vertonte Liszt Lamartines *Prière d'un enfant a son réveil* (»Gebet eines Kindes beim Erwachen«),

deren erste Zeile (»Ô père qu'adore mon père!« – »O Vater, den mein Vater anbetet!«) möglicherweise eine sympathische Saite des Komponisten anrührte. Das Lied gelangte dann in die späteren *Harmonies poétiques et religieuses*. Diesen ging eine Kollektion von acht Klavierstücken voraus, die Liszt als *Préludes et Harmonies poétiques et religieuses* bezeichnete. Diese finden sich in dem *Tasso-Skizzenbuch*, das im Weimarer Goethe- und Schiller-Archiv aufbewahrt wird und, wie der Name verrät, vor allem die frühen Fassungen der symphonischen Dichtung *Tasso* enthält.¹⁾ Die meisten der acht, mit einer Widmung an Lamartine versehenen Stücke schrieb Liszt in der bewegten Zeit, als er bei seinen weiten Reisen ein Recital nach dem andern gab, während zugleich seine Beziehung zu Marie d'Agoult endgültig scheiterte. Die Dame kehrte daraufhin wieder in die feinen Pariser Kreise zurück und führte 1846 in ihrem Schlüsselroman *Nélida* eine offene Attacke gegen den ehemaligen Lebensgefährten.

Das erste Stück trägt das Datum des 16. November 1845, entstand in Nancy und erinnert an Elemente aus der späteren *Bénédiction de Dieu dans la solitude*. Das zweite Stück vom 20. November mit dem Titel *Langueur?* ist ein zunehmend leidenschaftlicherer Satz in c-moll, den Liszt mit einem Fragezeichen markierte. Dem dritten Stück in E-dur vom 4. Dezember 1845 schließt sich eine (unvollendete) *Dernière illusion* an, die Liszt womöglich zu einer *Ballade?* hätte verwenden wollen – zumindest lässt die Bleistiftanmerkung des Komponisten auf diese Möglichkeit schließen. Das fünfte Stück in Ges-dur trägt das Datum des 6. Dezember 1845, das sechste (wiederum unvollendete) ist als *Attente* bezeichnet. Ihm folgt eine *Alternative*, die an den zweiten *Liebestraum* denken lässt; wozu dieser Satz die »Alternative« bildet, ist nicht bekannt. Die letzte Skizze, ein achttaktiges *Andante*, ist »M.K.« gewidmet: Es dürfte sich dabei um die polnische Pianistin Marie Kalergis

(1822-1874) handeln, die – von ihrem Ehemann getrennt – im europäischen Kulturleben eine nicht unbedeutende Rolle gespielt hat. (Die Sätze 4, 6 und 8 wurden von Leslie Howard vollendet.)

Aus den Jahren 1833/34 stammt das Lamartine gewidmete Klavierstück *Harmonies poétiques et religieuses*, das als *De profundis* und *Pensées des morts* (»Todesgedanken«) wieder auftauchte. Dreißig Jahre später schrieb Liszt die *Zwei Legenden* nach Ereignissen aus dem Leben des heiligen Franziskus von Assisi und des heiligen Franziskus von Paula, deren ursprüngliche Orchesterfassung er anschließend für Klavier arrangierte. Das zweite der Stücke, *St Francis de Paule marchant sur les flots* (»Der heilige Franziskus von Paula auf den Wogen schreitend«) geht direkt auf ein Gemälde aus dem Besitze des Komponisten zurück: Darauf hat der Nazarener Eduard von Steinle dargestellt, wie der Heilige die Straße von Messina überquerte, indem er seinen Mantel als Segel benutzte, nachdem ihn ein Schiffer nicht hatte übersetzen wollen. Der Gefolgsmann des heiligen Franziskus von Assisi gründete den Orden der »Paulaner«, für die Papst Alexander VI. den Namen »Minimiten« gefunden hatte. Franz Liszt zeigt in seiner Musik die immer größer werdende Turbulenz der Wellen, die durch den Heiligen besänftigt werden.

Der *Marsch* in cis -moll »Prozinsky Fragment« ist ein Entwurf aus dem Tasso-Skizzenbuch.

Das kurze *Klavierstück* in Des-dur S189b ähnelt nach Dimension und Inhalt den letzten sieben Sätzen, die in der vorliegenden Produktion zu hören sind. Es handelt sich dabei um eine Reihe von Album-Blättern oder musikalischen Visitenkarten aus den vierziger Jahren, deren Ursprung oder Bedeutung für Liszts Schaffen durch deskriptive Titel bezeichnet werden.

Keith Anderson

Deutsche Fassung: Cris Posslac

1) Vgl. Rena Charnin-Mueller: *Studia Musicologica Academiae Scientiarum Hungaricae* (1986) (passim)

**Franz
LISZT**
(1811–1886)

Complete Piano Music • 56

Préludes et Harmonies poétiques et religieuses

- | | |
|--|--|
| 1 Prière d'un enfant à son réveil, S171c
(1st version of Harmonies poétiques
et religieuses: Hymne de l'Enfant à
son réveil) (1840) 2:35 | 12 March in C sharp minor, S701v
'Prozinsky Fragment' (1846) 1:01 |
| Préludes et Harmonies poétiques et
religieuses, S171d (1845–46) 45:44 | 13 Klavierstück in D flat major, S189b
(date unknown) 0:41 |
| 2 No. 1 in E flat major 'Prélude' 4:33 | 14 Album-Leaf in A flat major, S166b
'Portugal' (1844) 0:50 |
| 3 No. 2 in C minor 'Langueur?' 7:48 | 15 Album-Leaf in A flat major, S166c
(c. 1844) 0:51 |
| 4 No. 3 in E major 4:21 | 16 Album-Leaf, S166d/1 'Lyon Prelude'
(fragment) (1844) 0:09 |
| 5 No. 4 in D flat major 'Dernière illusion' 12:34 | 17 Album-Leaf, S166e 'Prélude
omnitonique' (c. 1844) 0:10 |
| 6 No. 5 in G flat major 5:52 | 18 Album-Leaf, S166f/1 'Braunschweig
Preludio' (1844) 0:11 |
| 7 No. 6 in A major 'Attente' 4:32 | 19 Album-Leaf, S166g 'Serenade'
(1840s?) 0:14 |
| 8 No. 7 in E major 'Alternative' 1:38 | 20 Album-Leaf in G major, S166h
'Andante religioso' (c. 1846) 3:07 |
| 9 No. 8 in D flat major 'M.K.' 3:52 | |
| 10 Harmonies poétiques et religieuses,
S154/R13 (1833–34) 10:44 | |
| 11 2 Légendes, S175/R17 – No. 2.
St François de Paule marchant sur les
flots (simplified version) (c.1863) 8:02 | |

5 7 9 Completed by Leslie Howard, b. 1948

Roman Kosyakov, Piano

Recorded: 7–9 August 2019 at The Bradshaw Hall, Royal Birmingham Conservatoire, UK
 Producer, engineer and editor: Raphaël Mouterde (Lemniscat Ltd) • Booklet notes: Keith Anderson
 Publisher: Editio Musica Budapest **1 5 7 9 11 12**
 Cover painting of Franz Liszt: Chai Ben-Shan



8.574148

DDD

Playing Time
75:10



www.naxos.com

Made in Germany

© & © 2020 Naxos Rights (Europe) Ltd
 Booklet notes in English
 Kommentar auf Deutsch